



WWW.HYSTER.COM

LEER-CONTAINER-STAPLER PRODUKTBROSCHÜRE

SERIE H8-11XD-EC(D)



VERLÄSSLICHES STAPELN VON LEER- CONTAINERN

Die Hyster® Serie H8-11XD-EC(D) profitiert von über 50 Jahren Erfahrung im Stapeln von Containern und beim Spreader-Design. Diese Leer-Container-Stapler zeichnen sich durch schnelles Handling, zuverlässige und bewährte Komponenten und einen hervorragenden Investitionsertrag aus.

Die Leer-Container-Stapler H8-11XD-EC(D) von Hyster verfügen über Tragfähigkeiten von bis zu 11.000 Kilogramm und können ohne Weiteres zwei 40-Fuß-Kühlcontainer gleichzeitig aufnehmen. Sie wurden für zuverlässige und dauerhafte Bestleistungen konzipiert – auch bei der Zweifachaufnahme von schweren Containern. Stellen Sie sich vor, wie Ihre Handlinganwendung von Staplern profitieren könnte, die für die Aufnahme von zwei Containern gleichzeitig konzipiert wurden.

Dank der Produktivitätsvorteile durch die Hyster Spreader für die Einfach- oder Zweifachaufnahme eröffnen sich Ihnen nie dagewesene Möglichkeiten, um mehr Container in kürzerer Zeit zu bewegen. Funktionen wie die hydraulisch gesteuerte Seitenneigung, die Spreaderaus-/einfahrtomatik, die automatische Drehzahlerhöhung und eine echte Kriechgangfunktion ermöglichen das sichere, exakte und reibungslose Positionieren von bis zu neun Containern übereinander.



FILM ANSEHEN



LEISTUNG IST ENTSCHEIDEND

Integrierter Stufe-V-konformer Antriebsstrang

Der Stufe-V-konforme Mercedes-7,7-Liter-Dieselmotor mit einer Leistung von 180 Kilowatt bietet ein maximales Drehmoment von 1.000 Newtonmeter und verfügt über eine gekühlte Abgasrückführung (AGR) mit selektiver katalytischer Reduktion (SCR) sowie ein integriertes AdBlue-Versorgungssystem. Zur Reduzierung der Feststoffteilchen ist er zudem mit einem zweistufigen Dieseloxydationskatalysator ausgestattet.

Innovative wählbare ECO-Leistungsmodi sowie das 5-Gang-Getriebe und die Axialkolbenpumpen sorgen für eine erhebliche Kraftstoffersparnis und maximale Produktivität. Durch den Ruhezustand im Leerlauf lässt sich ebenfalls Kraftstoff sparen, indem die Motordrehzahl gesenkt wird, wenn Funktionen nicht verwendet werden.

Die automatische Motorabschaltung spart Kraftstoff, indem der Motor nach einer voreingestellten (einstellbaren) Zeit abgeschaltet wird, wenn der Fahrer den Sitz verlässt oder der Motor zu lange im Leerlauf läuft. Die lastabhängige Hydraulik sorgt für eine niedrigere Öltemperatur und schützt damit die Hydraulikkomponenten. Außerdem ist ein optionales Hydrauliktemperaturschutzsystem verfügbar, das die Staplerleistung bei Erreichen des Temperaturgrenzwerts herabsetzt.

- Der Antriebsstrang schützt sich selbst vor zu hohen Temperaturen und Drücken:
 - Hohe Kühlmitteltemperaturen und niedrige Werte
 - Hohe Lufteinlasstemperaturen

- Niedriger Motoröldruck
- Hohe Getriebeöltemperaturen und niedriger Druck
- Turbolader mit variabler Turbogeometrie, wassergekühlt
- Robustes und leistungsstarkes 5-Gang-Lastschaltgetriebe des Typs ZF 5WG 211, das sich im Einsatz bewährt und als zuverlässig erwiesen hat
- Elektrisches System mit 24 Volt und mit 120-Ampere-Lichtmaschine
- Automatische Drehzahlerhöhung bei Betätigung der Hub- und Neigefunktion ermöglicht den Betrieb des Motors im effizientesten Drehzahlbereich

Stufe IIIA

Der Cummins-QSB-6-Zylinder-Dieselmotor liefert eine Spitzenleistung von 172 Kilowatt und ein maximales Drehmoment von 949 Newtonmeter.

- 5-Gang-Lastschaltgetriebe ZF 5WG 211
- Wastegate-Turbolader, wassergekühlt
- Automatische Drehzahlerhöhung
- Lastabhängiges Hydrauliksystem
- Elektrisches System mit 24 Volt und mit 120-Ampere-Lichtmaschine

HVO-Kraftstoff

Hyster Leer-Container-Stapler lassen sich mit HVO100 gemäß EN15940 betreiben. HVO (Hydrotreated Vegetable Oil, hydriertes Pflanzenöl) ist ein sauberer Kraftstoff, der die CO₂-Emissionen um bis zu 90 Prozent reduziert. HVO100 kann bis zur Erreichung der Emissionsfreiheit übergangsweise als Dieselerersatz dienen.

DER RICHTIGE SPREADER FÜR IHREN EINSATZ

Es sind zahlreiche Spreader für die Einfach- und Zweifachaufnahme verfügbar, die passend für Ihre jeweilige Anwendung mit vertikalen Twistlocks oder Haken- und Seitenklemmaltern ausgestattet sind. Diese Spreader ermöglichen das Handling der gängigsten Containertypen, einschließlich ISO-, WTP- und Binnencontainer.

- Das Containersensorsystem sorgt für ein sicheres Handling beim Transport von zwei Containern.
- Durch die zentrale Schmierung am Spreader wird die Anzahl der Schmierstellen reduziert, wodurch die Wartung vereinfacht wird.
- Zur weiteren Unterstützung des Fahrers sind intelligente Kamerasysteme verfügbar.
- Dank des großzügigen Seitenschubs kann der Fahrer Lasten mit verlagertem Schwerpunkt einfach nachjustieren und zwei Kühlcontainer gleichzeitig aufnehmen, selbst, wenn sich die Kühlaggregate auf derselben Seite befinden.
- Die innovative Konstruktion des Spreaders gewährt dem Fahrer in jeder Lastposition freie Sicht auf die Twistlocks oder Haken.
- Mit der optionalen Einfahr-/Ausfahrautomatik können Fahrer den Spreader auf Knopfdruck an einen 20-Fuß- oder 40-Fuß-Container anpassen.



BEDIENKOMFORT

Hyster ist bekannt für robuste Stapler, aber auch für ergonomisch fortschrittliche Stapler. Eine geräumige, komfortable Fahrerumgebung und eine Bedienoberfläche mit ergonomisch gestalteten Bedienelementen tragen zur Steigerung der Produktivität bei und minimieren Ermüdungserscheinungen des Fahrers.

Die Fahrerkabine der Serie H8-11XD-EC(D) bietet eine geräumige Kabine im Cockpitstil, sodass der Fahrer mit einem Blick alle Informationen erfassen und die Bedienelemente des Staplers leicht erreichen kann.

Wir bieten eine Vielzahl von Sitzkonfigurationen für die Vorlieben unterschiedlichster Fahrer, einschließlich mechanischer oder pneumatischer Federung, Textil- oder Vinylbezug und Lordosenstütze. Die Klimaanlage verfügt über eine voreinstellbare Klimaautomatik und die Lüftungsöffnungen an Dach und Heck sorgen für einen direkten Luftstrom zum Fahrer.

Der ergonomisch gestaltete Steuerarm am Sitz ist vollständig verstellbar und verfügt über ein Handgelenkpolster und einen neu gestalteten Joystick zur Verringerung der Ermüdung beim Betrieb der Hydraulik. Der in die Armlehne integrierte intuitive Joystick ist für eine einfache und präzise Bedienung von Hubgerüst und Spreader konzipiert. Der modulare Aufbau des Steuerarms ermöglicht nahezu jede denkbare Staplerkonfiguration und ist gleichzeitig wartungsfreundlich. Der zuverlässige CANBUS steuert alle Hauptkomponenten.

Über die integrierte 7-Zoll-Leistungsanzeige mit Farb-Touchscreen lassen sich alle Stapleraktivitäten anzeigen sowie Änderungen oder Kalibrierungen der Staplereinstellungen vornehmen. Sie ist außerdem an das Hyster Tracker-Telemetriesystem angebunden.



Optionale zweite Anzeige speziell für die Zweifachaufnahme erhältlich.



Optionaler Sitz abgebildet.



SICHT

Die hervorragende Sicht durch das Hubgerüst erlaubt die einfache Positionierung von Containern auf jeder Höhe für ein präzises und effizientes Lasthandling. Eine optionale höhenverfahrbare Kabine ermöglicht es dem Fahrer, die Oberseite des Containers zu sehen und zu überprüfen, wenn auf einem Chassis positioniert.



Für einige Staplermodelle in bestimmten Märkten ist eine klassische Kabine verfügbar.

Die Kabinenkonstruktion und das Dach aus gehärtetem Glas sorgen für eine optimale Sicht beim Stapeln von Containern. Die Sicht nach hinten ist hervorragend, da die Kabine so positioniert ist, dass der Fahrer weit über die linke und rechte Schulter blicken kann.



Für einen höheren Bedienkomfort beim Stapeln von vier oder mehr Containern lässt sich mit der optionalen automatisch wirkenden Kabinenneigung der Blickwinkel des Fahrers optimieren. Intelligente Kameraoptionen und Radarsysteme sind ebenfalls verfügbar, um die Sicht auf wichtige Bereiche zu verbessern.

FILM ANSEHEN



VERBESSERTE WARTUNGSFREUNDLICHKEIT

Hyster Stapler sind für eine einfache Wartung ausgelegt. Die große klappbare Motorhaube und abhebbare Frontabdeckungen ermöglichen den einfachen Zugang zu Motor, Hydraulik und anderen wichtigen Komponenten. Die neigbare Kabine bietet einen ungehinderten Wartungszugang zu den unter der Kabine befindlichen Komponenten.

Die täglichen vom Fahrer durchzuführenden Kontrollen lassen sich dank des einfachen Zugangs zu allen zu prüfenden Teilen, der Filteranzeigen und des Schauglases am Hydrauliköltank mühelos erledigen. Das Wartungsintervall für die Instandhaltung beträgt 1.000 Stunden für den Stufe-V-konformen Motor und 500 Stunden für den Stufe-III-konformen Motor. Das Hydraulikölwechselintervall kann durch regelmäßige Ölprobenentnahme auf 10.000 Stunden verlängert werden. Die integrierte Leistungsanzeige bietet eine umfassende Borddiagnose, was eine schnelle Fehlersuche

ermöglicht, ohne dass ein Laptop an den Stapler angeschlossen werden muss.

Weitere Verbesserungen

- Breite, rutschsichere Trittbretter
- Werkzeugkiste und Aufbewahrungsfach als optionale Ausstattung
- Hydrauliköltank mit Schauglas zur Prüfung des Ölstands und magnetische Ablasstopfen für eine einfache Wartung
- Saubere Verlegung und Klemmung von Hydraulikschläuchen und Kabelbaum

Automatische Schmierung

Optional ist ein automatisches Schmierensystem erhältlich. Durch die automatische Schmierung sinken die Gesamtbetriebskosten deutlich, da die Wartungskosten für die manuelle Schmierung der einzelnen Komponenten entfallen. Indem die Schmierung sichergestellt wird, kann die Lebensdauer der Komponenten verlängert werden.

Hyster Tracker™: drahtloses Maschinen-Management-System

Werten Sie Ihren Fuhrparkbetrieb mit dem drahtlosen Maschinen-Management-System von Hyster auf, das bei allen Hyster Großstaplern zur Serienausstattung gehört. Hyster Tracker bietet eine skalierbare Lösung für das Fuhrparkmanagement. Von der Überwachung der Staplernutzung bis hin zur Einschränkung des Fahrerzugangs – mit Hyster Tracker behalten Sie Ihren Fuhrpark jederzeit im Blick.





Werkzeugkiste und Aufbewahrungsfach als optionale Ausstattung



Breite, rutschsichere Trittbretter

Heavy-Duty-Produktivität

Die Hyster Containerstapler H8-11XD-EC(D) gewährleisten eine hohe Produktivität.

Für eine optimale Leistung und Langlebigkeit bietet die variable Hubgerüstüberlappung Folgendes:

- Deutlich geringere Lastrollenkräfte
- Weniger Hubgerüstdurchbiegung
- Höhere Torsionssteifigkeit
- Heavy-Duty-Doppelkettensystem mit Umlenkrollen mit großem Durchmesser

Dieses Design verbessert die Stabilität der Konstruktion, was wiederum in Kostensenkungen und geringeren Stillstandzeiten resultiert.

**Berechnung der Durchschnittsgeschwindigkeit: Hubgeschwindigkeit mit Last bei voller Nenntragfähigkeit; Hubgeschwindigkeit ohne Last; Senkgeschwindigkeit mit Last bei voller Nenntragfähigkeit; Senkgeschwindigkeit ohne Last.*

FAHRGESCHWINDIGKEITEN

- 20 km/h – mit Last
- 25 km/h – ohne Last

HUBGESCHWINDIGKEITEN

- 0,51 m/s – mit Last
- 0,67 m/s – ohne Last

SENKGESCHWINDIGKEITEN

- 0,55 m/s – mit Last
- 0,55 m/s – ohne Last



HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, England.
T: +44 (0) 01276 538500 | E: info@hyster.com | www.hyster.com

HYSTER EUROPE

HYSTER-YALE UK LIMITED unter dem Handelsnamen Hyster Europe.

Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Vereinigtes Königreich.

Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.

©2024 HYSTER YALE UK LIMITED. Alle Rechte vorbehalten. HYSTER,  und STARKE PARTNER. ROBUSTE STAPLER sind eingetragene Marken der HYSTER-YALE Materials Handling, Inc. Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Abbildungen von Staplern können Sonderausstattungen zeigen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.



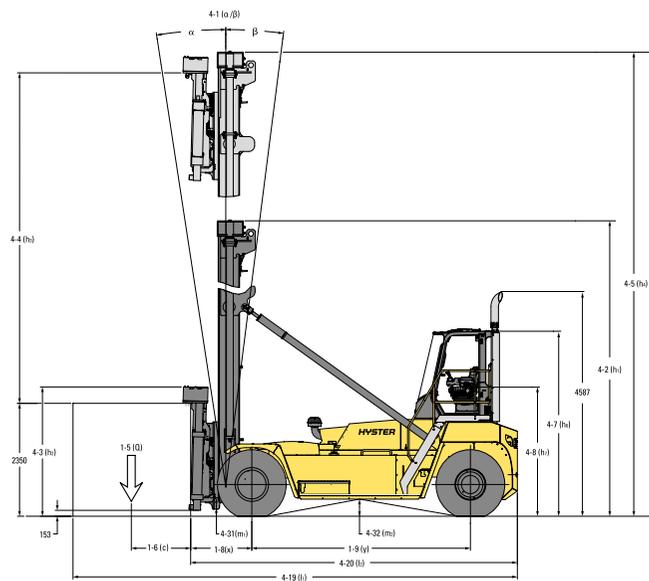
SERIE H8-9XD EC6-8/ H9-11XD ECD7-9



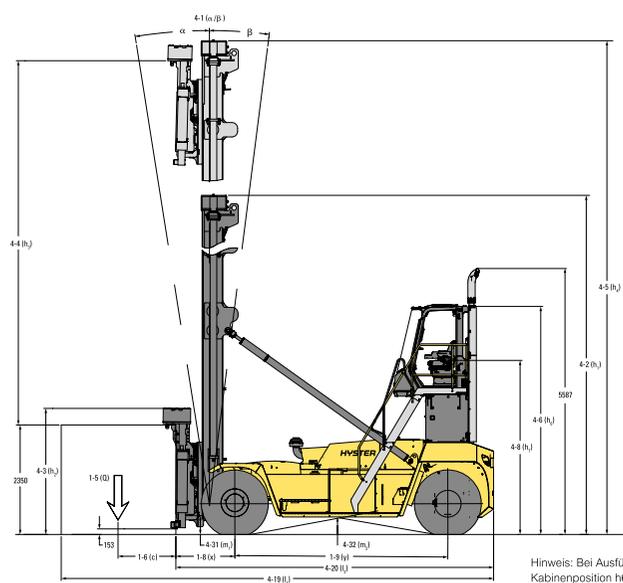
LEER-CONTAINER-STAPLER TECHNISCHE BESCHREIBUNG



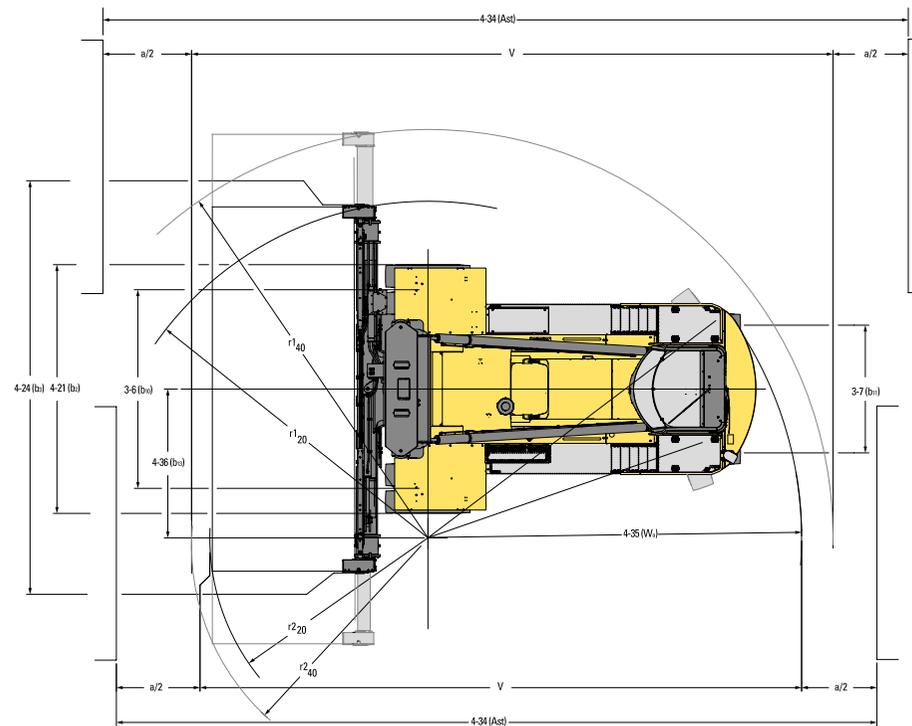
KABINE – STANDARDPOSITION



KABINE – ERHÖHTE POSITION



Hinweis: Bei Ausführung mit erhöhter Kabinenposition h6 und h7 um jeweils 1.000 mm erhöhen.



- r_1 = Schwenkradius der hinteren Containerecke
- r_2 = Schwenkradius der vorderen Containerecke
- W_2 = äußerer Wenderadius des Staplers
- a = Arbeitsgangbreite:
= 200 mm (100 mm auf jeder Seite nach VDI), siehe VDI-Zeile 4-34-3 und 4-34-4
- V = mathematisch berechnete 90°-Arbeitsgangbreite (kein enges Stapeln):
 $V = r_2 + r_1$ oder W_2 (je nachdem, welcher Wert größer ist)
- Ast = berechnete 90°-Arbeitsgangbreite mit entsprechendem Sicherheitsabstand (kein enges Stapeln):
Ast = $V + a$

H8XD-EC6/H8XD-EC7/H9XD-EC7 TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINES	1-1	Hersteller	HYSTER			
	1-2	Modellbezeichnung	H8XD-EC6	H8XD-EC7	H9XD-EC7	
GEWICHT	1-3	Antrieb	Diesel			
	1-4	Bedienung	Sitz			
RÄDER	1-5	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunkt, Nennwert (1)	Q	kg	8.000	
	1-6	Lastschwerpunkt	C ₁	mm	1.220	
GRUNDMESSENGEN	1-8	Lastabstand	x	mm	1.357	
	1-9	Radstand	y	mm	4.500	
	1-10	Container-Stapelhöhe (8'6"/9'6")	#	6/5	7/6	
	2-1	Eigengewicht	kg	35.558	36.912	38.898
	2-2	Achslast mit Last vorn/hinten	kg	35.313/8.194	36.794/8.068	38.193/9.655
	2-3	Achslast ohne Last vorn/hinten	kg	22.935/12.623	24.416/12.497	24.259/14.639
	3-1	Reifentyp	Typ	Luft		
	3-2	Reifengröße, vorne		14.00-24 24PR		
	3-3	Reifengröße, hinten		14.00-24 24PR		
	3-5	Anzahl der Räder, vorne/hinten (x = angetrieben)	#	x4/2		
LEISTUNGSDATEN – STUFE IIIA	3-6	Spurweite, vorn	b ₁₀	mm	3.282	
	3-7	Spurweite, hinten	b ₁₁	mm	2.108	
	4-1	Neigung Hubgerüst vor/zurück	α/β	°	4/3	
	4-2	Höhe Hubgerüst eingefahren	h ₁	mm	9.495	10.795
	4-3	Freihub	h ₂	mm	0	
	4-4	Hub	h ₃	mm	13.850	16.450
	4-4-1	Hubhöhe, minimal (2)	h _{3,1,1}	mm	2.318	
	4-4-2	Hubhöhe, maximal (2)	h _{3,1,2}	mm	16.168	18.768
	4-5	Höhe Hubgerüst ausgefahren	h ₄	mm	16.420	19.020
	4-7-1	Höhe Schutzdach (geschlossene Kabine)	h ₆	mm	3.844	
4-7-2	Höhe Fahrerschutzdach (geschlossene Kabine mit Rundumleuchte)	h ₆	mm	3.976		
4-7-3	Höhe Fahrerschutzdach (geschlossene Kabine mit Arbeitsscheinwerfern)	h ₆	mm	4.035		
4-8	Sitzhöhe bezogen auf SIP (3) (4)	h ₇	mm	2.676		
4-19	Gesamtlänge	l ₁	mm	9.262		
4-20	Länge ohne Spreader	l ₂	mm	6.824		
4-21	Gesamtbreite einschließlich Antriebsräder	b ₂	mm	4.110		
4-23	Breite bei Spreader ein-/ausgefahren	b ₃	mm	6.084/12.218		
4-31	Bodenfreiheit niedrigster Punkt	m ₁	mm	236		
4-32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m ₂	mm	383		
4-33	Arbeitsgangbreite bei 20°-Container; REDUZIERTER/VOLLER Lenkradius	Ast ₂₀	mm	10.614/10.144		
4-34	Arbeitsgangbreite bei 40°-Container; REDUZIERTER/VOLLER Lenkradius	Ast ₄₀	mm	14.180/13.875		
4-35	Größter Drehpunktabstand, reduzierter/voller Lenkradius	W ₉	mm	6.797/6.327		
4-36	Kleinster Drehpunktabstand, reduzierter/voller Lenkradius	b ₁₃	mm	3.438/2.620		
LEISTUNGSDATEN – STUFE V	5-1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20/25	
	5-2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,51/0,67	
	5-2-1	Hubgeschwindigkeit mit 70 % Last		m/s	0,60	
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,55/0,55	
	5-5	Zugkraft – 1,6 km/h, mit/ohne Last	kN	149/150	148/150	
	5-6	Zugkraft – max., mit/ohne Last	kN	179/181	179/180	
	5-7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (5)	%	37/39	36/38	33/36
	5-8	Steigfähigkeit – max., mit/ohne Last (5)	%	46/39	45/38	41/36
LEISTUNGSDATEN – STUFE IIIA	5-1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20/25	
	5-2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,51/0,67	
	5-2-1	Hubgeschwindigkeit mit 70 % Last		m/s	0,58	
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,55/0,55	
	5-5	Zugkraft – 1,6 km/h, mit/ohne Last	kN	160/161	159/161	
	5-6	Zugkraft – max., mit/ohne Last	kN	194	194	
	5-7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (5)	%	40/39	39/38	36/36
	5-8	Steigfähigkeit – max., mit/ohne Last (5)	%	49/39	48/38	45/36

- (1) Die erhöhte Kabine führt wegen der höheren Spreader-Position möglicherweise zu reduzierter Tragfähigkeit.
 (2) Minimale/maximale Höhe der Twistlocks
 (3) Bei erhöhter Kabinenposition 1.000 mm addieren.
 (4) SIP bis Antriebsachse plus Radius der Reifen bis zum Boden mit Standardreifen
 (5) Die Steigfähigkeitswerte sind angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen; dies entspricht jedoch nicht unbedingt den tatsächlichen Einsatzmöglichkeiten des Staplers bei der genannten Steigung.

H9XD-EC8/H9XD-ECD7/H9XD-ECD8 TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINES	1-1	Hersteller	HYSTER				
	1-2	Modellbezeichnung	H9XD-EC8	H9XD-ECD7	H9XD-ECD8		
GEWICHT	1-3	Antrieb	Diesel				
	1-4	Bedienung	Sitz				
RÄDER	1-5	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunkt, Nennwert (1)	Q	kg	9.000		
	1-6	Lastschwerpunkt	C ₁	mm	1.220		
GRUNDMESSENGEN	1-8	Lastabstand	x	mm	1.357		
	1-9	Radstand	y	mm	4.500		
	1-10	Container-Stapelhöhe (8'6"/9'6")	#	8 / 7	6 + 1 / 5 + 1	7 + 1 / 6 + 1	
	2-1	Eigengewicht	kg	41.487	39.468	40.852	
	2-2	Achslast mit Last vorn/hinten	kg	38.896/10.540	39.088/9.380	40.602/9.251	
	2-3	Achslast ohne Last vorn/hinten	kg	25.962/15.524	25.030/14.438	26.544/14.309	
	3-1	Reifentyp	Typ	Luft			
	3-2	Reifengröße, vorne		14.00-24 24PR			
	3-3	Reifengröße, hinten		14.00-24 24PR			
	3-5	Anzahl der Reifen, vorne/hinten (x = angetrieben)	#	x4/2			
LEISTUNGSDATEN – STUFE IIIA	3-6	Spurweite, vorn	b ₁₀	mm	3.282		
	3-7	Spurweite, hinten	b ₁₁	mm	2.108		
	4-1	Neigung Hubgerüst vor/zurück	α/β	°	4/3		
	4-2	Höhe Hubgerüst eingefahren	h ₁	mm	12.095	9.495	10.795
	4-3	Freihub	h ₂	mm	0		
	4-4	Hub	h ₃	mm	19.050	13.850	16.450
	4-4-1	Hubhöhe, minimal (2)	h _{3,1,1}	mm	2.472		
	4-4-2	Hubhöhe, maximal (2)	h _{3,1,2}	mm	21.368	16.322	18.922
	4-5	Höhe Hubgerüst ausgefahren	h ₄	mm	21.620	16.420	19.020
	4-7-1	Höhe Schutzdach (geschlossene Kabine)	h ₆	mm	3.844		
4-7-2	Höhe Fahrerschutzdach (geschlossene Kabine mit Rundumleuchte)	h ₆	mm	3.976			
4-7-3	Höhe Fahrerschutzdach (geschlossene Kabine mit Arbeitsscheinwerfern)	h ₆	mm	4.035			
4-8	Sitzhöhe bezogen auf SIP (3) (4)	h ₇	mm	2.676			
4-19	Gesamtlänge	l ₁	mm	9.214			
4-20	Länge ohne Spreader	l ₂	mm	6.776			
4-21	Gesamtbreite einschließlich Antriebsräder	b ₂	mm	4.335	4.110		
4-23	Breite bei Spreader ein-/ausgefahren	b ₃	mm	6.566/12.700			
4-31	Bodenfreiheit niedrigster Punkt	m ₁	mm	236			
4-32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m ₂	mm	383			
4-33	Arbeitsgangbreite bei 20°-Container; REDUZIERTER/VOLLER Lenkradius	Ast ₂₀	mm	10.566/10.096			
4-34	Arbeitsgangbreite bei 40°-Container; REDUZIERTER/VOLLER Lenkradius	Ast ₄₀	mm	14.382/14.081			
4-35	Größter Drehpunktabstand, reduzierter/voller Lenkradius	W ₉	mm	6.797/6.327			
4-36	Kleinster Drehpunktabstand, reduzierter/voller Lenkradius	b ₁₃	mm	3.438/2.620			
LEISTUNGSDATEN – STUFE V	5-1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20/25		
	5-2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,46/0,61		
	5-2-1	Hubgeschwindigkeit mit 70 % Last		m/s	0,54		
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,55/0,55		
	5-5	Zugkraft – 1,6 km/h, mit/ohne Last	kN	147/149	148/149	147/149	
	5-6	Zugkraft – max., mit/ohne Last	kN	178/180	178/180		
	5-7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (5)	%	31/35	33/39	32/38	
	5-8	Steigfähigkeit – max., mit/ohne Last (5)	%	39/35	41/39	39/38	
LEISTUNGSDATEN – STUFE IIIA	5-1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20/25		
	5-2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,46/0,61		
	5-2-1	Hubgeschwindigkeit mit 70 % Last		m/s	0,53		
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,55/0,55		
	5-5	Zugkraft – 1,6 km/h, mit/ohne Last	kN	159/160	159/160		
	5-6	Zugkraft – max., mit/ohne Last	kN	192/193	192/193		
	5-7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (5)	%	34/35	36/39	34/38	
	5-8	Steigfähigkeit – max., mit/ohne Last (5)	%	42/35	44/39	43/38	

- (1) Die erhöhte Kabine führt wegen der höheren Spreader-Position möglicherweise zu reduzierter Tragfähigkeit.
 (2) Minimale/maximale Höhe der Twistlocks
 (3) Bei erhöhter Kabinenposition 1.000 mm addieren.
 (4) SIP bis Antriebsachse plus Radius der Reifen bis zum Boden mit Standardreifen
 (5) Die Steigfähigkeitswerte sind angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen; dies entspricht jedoch nicht unbedingt den tatsächlichen Einsatzmöglichkeiten des Staplers bei der genannten Steigung.

Kategorie	Code	Beschreibung	HYSTER				
			H10XD-ECD8	H11XD-ECD8	H11XD-ECD9		
ALLGEMEINES	1-1	Hersteller	HYSTER				
	1-2	Modellbezeichnung	H10XD-ECD8	H11XD-ECD8	H11XD-ECD9		
	1-3	Antrieb	Diesel				
	1-4	Bedienung	Sitz				
	1-5	Tragfähigkeit bei Lastschwerpunkt, Nennwert (1)	Q	kg	10.000	11.000	
	1-6	Lastschwerpunkt	C ₁	mm	1.220		
	1-8	Lastabstand	x	mm	1.357		
	1-9	Radstand	y	mm	4.500		
	1-10	Container-Stapelhöhe (8'6"/9'6")	#		7 + 1 / 6 + 1	8 + 1 / 7 + 1	
	GEWICHT	2-1	Eigengewicht	kg	41.886	42.847	44.198
2-2		Achslast mit Last vorn/hinten	kg	42.166/9.719	43.730/10.117	45.207/9.990	
2-3		Achslast ohne Last vorn/hinten	kg	26.546/15.339	26.548/16.299	28.025/16.172	
3-1		Reifentyp	Typ	Luft			
RÄDER	3-2	Reifengröße, vorne	14.00-24 24PR				
	3-3	Reifengröße, hinten	14.00-24 24PR				
	3-5	Anzahl der Reifen, vorne/hinten (x = angetrieben)	#	x4/2			
	3-6	Spurweite, vorn	b ₁₀	mm	3.507		
	3-7	Spurweite, hinten	b ₁₁	mm	2.108		
	GRUNDABMESSUNGEN	4-1	Neigung Hubgerüst vor/zurück	α/β	°	4/3	
		4-2	Höhe Hubgerüst eingefahren	h ₁	mm	10.795	12.095
		4-3	Freihub	h ₂	mm	0	
		4-4	Hub	h ₃	mm	16.450	19.050
		4-4-1	Hubhöhe, minimal (2)	h _{3,1,1}	mm	2.472	
4-4-2		Hubhöhe, maximal (2)	h _{3,1,2}	mm	18.922	21.522	
4-5		Höhe Hubgerüst ausgefahren	h ₄	mm	19.020	21.620	
4-7-1		Höhe Schutzdach (geschlossene Kabine)	h ₆	mm	3.844		
4-7-2		Höhe Fahrerschutzdach (geschlossene Kabine mit Rundumleuchte)	h ₆	mm	3.976		
4-7-3		Höhe Fahrerschutzdach (geschlossene Kabine mit Arbeitsscheinwerfern)	h ₆	mm	4.035		
LEISTUNGSDATEN – STUFE IIIA	4-8	Sitzhöhe bezogen auf SIP (3) (4)	h ₇	mm	2.676		
	4-19	Gesamtlänge	l ₁	mm	9.214		
	4-20	Länge ohne Spreader	l ₂	mm	6.776		
	4-21	Gesamtbreite einschließlich Antriebsräder	b ₂	mm	4.335		
	4-23	Breite bei Spreader ein-/ausgefahren	b ₃	mm	6.566/12.700		
	4-31	Bodenfreiheit niedrigster Punkt	m ₁	mm	236		
	4-32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m ₂	mm	383		
	4-33	Arbeitsgangbreite bei 20°-Container; REDUZIERTER/VOLLER Lenkradius	Ast ₂₀	mm	10.566/10.096		
	4-34	Arbeitsgangbreite bei 40°-Container; REDUZIERTER/VOLLER Lenkradius	Ast ₄₀	mm	14.382/14.081		
	4-35	Größter Drehpunktstand, reduzierter/voller Lenkradius	W ₁	mm	6.797/6.327		
4-36	Kleinster Drehpunktstand, reduzierter/voller Lenkradius	b ₁₃	mm	3.438/2.620			
LEISTUNGSDATEN – STUFE V	5-1	Fahrtgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20/25		
	5-2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,46/0,61		
	5-2-1	Hubgeschwindigkeit mit 70 % Last		m/s	0,54		
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,55/0,55		
	5-5	Zugkraft – 1,6 km/h, mit/ohne Last	kN		147/149	147/148	
	5-6	Zugkraft – max., mit/ohne Last	kN	178/180		177/179	
	5-7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (5)	%	30/37	29/37	28/36	
	5-8	Steigfähigkeit – max., mit/ohne Last (5)	%	37/37	36/37	35/36	
LEISTUNGSDATEN – STUFE V	5-1	Fahrtgeschwindigkeit mit/ohne Last		km/h	20/25		
	5-2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,46/0,61		
	5-2-1	Hubgeschwindigkeit mit 70 % Last		m/s	0,53		
	5-3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		m/s	0,55/0,55		
	5-5	Zugkraft – 1,6 km/h, mit/ohne Last	kN		158/160		
	5-6	Zugkraft – max., mit/ohne Last	kN		191/193		
	5-7	Steigfähigkeit – 1,6 km/h, mit/ohne Last (5)	%	33/37	31/37	31/36	
	5-8	Steigfähigkeit – max., mit/ohne Last (5)	%	41/37	39/37	38/36	

(1) Die erhöhte Kabine führt wegen der höheren Spreader-Position möglicherweise zu reduzierter Tragfähigkeit.
 (2) Minimale/maximale Höhe der Twistocks
 (3) Bei erhöhter Kabinenposition 1.000 mm addieren.
 (4) SIP bis Antriebsachse plus Radius der Reifen bis zum Boden mit Standardreifen
 (5) Die Steigfähigkeitswerte sind angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen; dies entspricht jedoch nicht unbedingt den tatsächlichen Einsatzmöglichkeiten des Staplers bei der genannten Steigung.

Kategorie	Code	Beschreibung	Hyster			
			H8-9XD-EC6-8	H9-11XD-ECD7-9	H9-11XD-ECD7-9	
ALLGEMEINES	1-1	Hersteller	Hyster			
	1-2	Modellbezeichnung	H8-9XD-EC6-8/H9-11XD-ECD7-9			
	1-3	Antriebsstrang	Diesel			
	7-1	Hersteller/Modell Motor	Cummins/QSB, 6,7 l	Mercedes/OM936, 7,7 l		
	7-1a	EPA-Tier-Konformität	Stufe IIIA	Stufe V		
	7-2	Motorleistung – Nennwert	kW	164 bei 2.200	180 bei 1.800	
	7-3-1	Motordrehmoment bei U/min (1/min)	Nm	949 bei 1.500	1.000 bei 1.200–1.600	
	7-4	Zylinderzahl/Hubraum	# /cm ³	6/6.690	6/7.698	
	7-6	Kraftstoffverbrauch gemäß VDI-Zyklus	l/h	Auf Anfrage		
	7-8	Lichtmaschinenleistung	Ampere	120		
MOTOR	7-9	Bordnetzspannung	V	24		
	7-10	Batteriespannung, Nennkapazität	V/Ah	24/102		
	8-0	Antriebssteuerung/Getriebe	Typ	Lastschaltgetriebe		
	8-1	Ausführung des Fahrtriebs	Typ	Drehmomentwandler		
	8-2	Hersteller/Typ Getriebe	Typ	ZF SWG211		
	8-2-1	Schaltstufen vor-/rückwärts	#	5/3		
	8-3	Hersteller/Typ Radantrieb/Antriebsachse	Typ	AxleTech/PRC 1756W3H		
	8-11	Betriebsbremse	Typ	Ölbad-Lamellenbremse		
	8-12	Feststellbremse	Typ	Federbetätigte Scheibenbremse auf der Antriebsachse		
	ANTRIEB	10-1	Arbeitsdruck für Anbaugerät	MPa	22,5	
10-2		Ölstrom für Anbaugeräte	l/m	72		
10-3		Fassungsvermögen Hydrauliktank	l	289	300	
10-4		Kraftstofftank, Inhalt	l	350		
10-4-1		Fassungsvermögen AdBlue-Tank	l	k. A.	38	
10-5		Ausführung Lenkung	Typ	Hydrostatisch		
10-6		Anzahl Lenkumdrehungen	#	5,0		
SONSTIGES		1-2	Modellbezeichnung	H8-9XD-EC6-8 H9-11XD-ECD7-9		
		9-1	Hersteller/Typ Spreader	Typ	Elme/586TB MPS (mechanisch wirkende Seitenneigung) Elme/584LD PPS (hydraulisch gesteuerte Seitenneigung)	
		9-1-1	Seitenneigung, mechanisch wirkend	mm	+/- 205	+/- 192
	9-1-2	Seitenneigung gesamt, hydraulisch gesteuert	°	-	+/- 6	
	9-3	Containergrößen	Fuß	ISO 20' u. 40'		
	9-4	Seitenschieber	b8	mm	+/- 600	
	9-4-1	Teleskopierzeit Aus-/Einfahren	s	10/13		
	SPREADER	1-2	Modellbezeichnung	H8-9XD-EC6-8 H9-11XD-ECD7-9		
		9-1	Hersteller/Typ Spreader	Typ	Elme/586TB MPS (mechanisch wirkende Seitenneigung) Elme/584LD PPS (hydraulisch gesteuerte Seitenneigung)	
		9-1-1	Seitenneigung, mechanisch wirkend	mm	+/- 205	+/- 192
9-1-2		Seitenneigung gesamt, hydraulisch gesteuert	°	-	+/- 6	
9-3		Containergrößen	Fuß	ISO 20' u. 40'		
9-4		Seitenschieber	b8	mm	+/- 600	
9-4-1		Teleskopierzeit Aus-/Einfahren	s	10/13		

HINWEISE:

Die technischen Daten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung und die Art und Bedingungen des Betriebs beeinflusst. Sprechen Sie vor dem Kauf Ihres Hyster® Staplers mit Ihrem Händler über die beabsichtigte Verwendung.

Alle Angaben zur Tragfähigkeit erfolgen gemäß EN1551.

Alle technischen Daten und Tragfähigkeitsangaben gelten für Stapler, die mit einem Hyster® Container-Spreader zum Handling von ISO-Containern ausgestattet sind.

HINWEIS:

Beim Handling angehobener Lasten ist Vorsicht geboten. Nur ordnungsgemäß geschulte Fahrer dürfen eingesetzt werden; sie müssen die Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und diese einhalten.

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller. Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden.

Abbildungen von Gabelstaplern zeigen möglicherweise Sonderausstattungen, die nicht zum Standardlieferumfang gehören. Die Werte schwanken möglicherweise je nach Konfiguration.

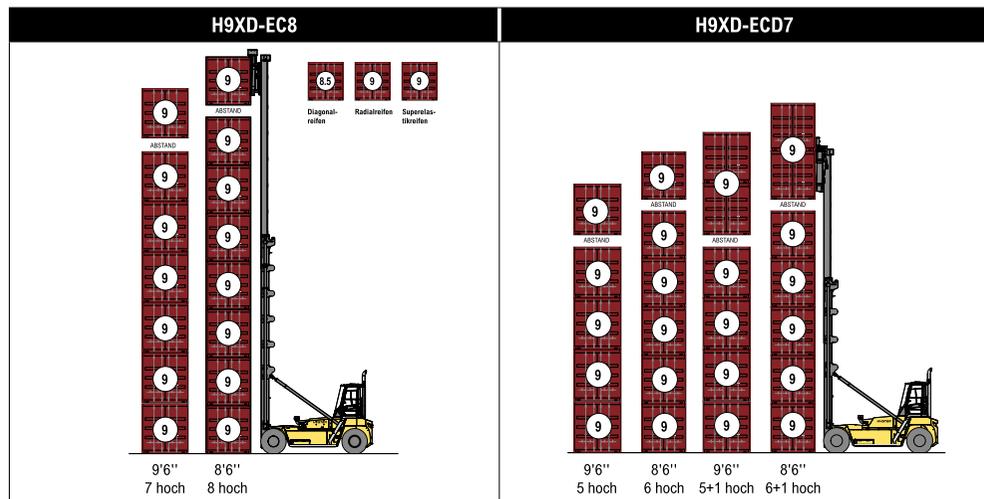
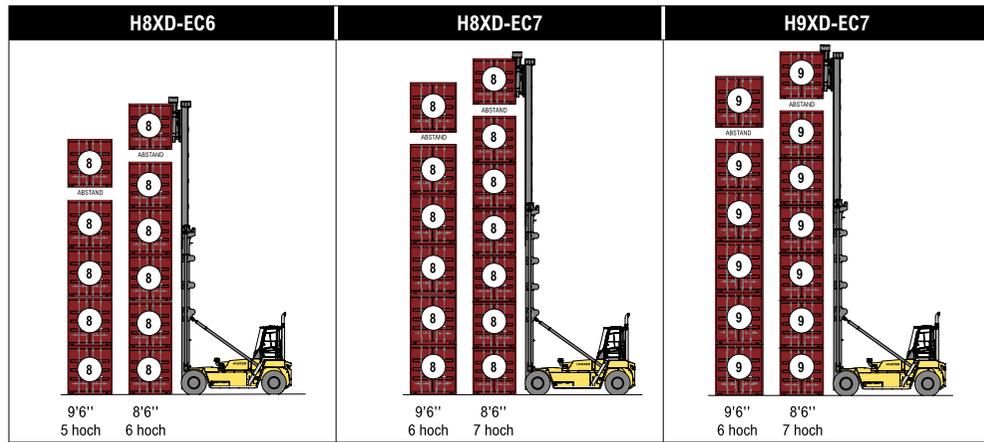
ZERTIFIZIERUNG: Die Hyster Stapler erfüllen die Design- und Konstruktionsanforderungen der Norm B56.1-1969 gemäß OSHA-Abschnitt 1910.178(a)(2) sowie der zum Zeitpunkt der Fertigung geltenden Version von B56.1. Die Zertifizierung der Konformität mit den geltenden ANSI-Standards ist auf dem Container-Stapler angegeben. Die Leistungsdaten beziehen sich auf einen Stapler mit Ausstattungen, die im Abschnitt zur serienmäßigen Ausstattung dieser Technischen Beschreibung dargelegt sind. Die Leistungsdaten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung sowie durch die Art und Bedingungen des Betriebsbereichs, des Service und der Wartung des Fahrzeugs beeinflusst. Sollten diese Daten entscheidend sein, besprechen Sie die geplante Anwendung mit Ihrem Händler.

HINWEIS: Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich die technischen Daten auf einen serienmäßigen Stapler ohne optionale Ausstattungsmerkmale.

Technische Daten gemäß VDI 2198.

CE UK CA Sicherheit: Dieser Stapler entspricht den derzeit gültigen EU- und ANSI-Bestimmungen und ist UKCA-konform.

NENNTRAGFÄHIGKEIT UND STAPELHÖHE

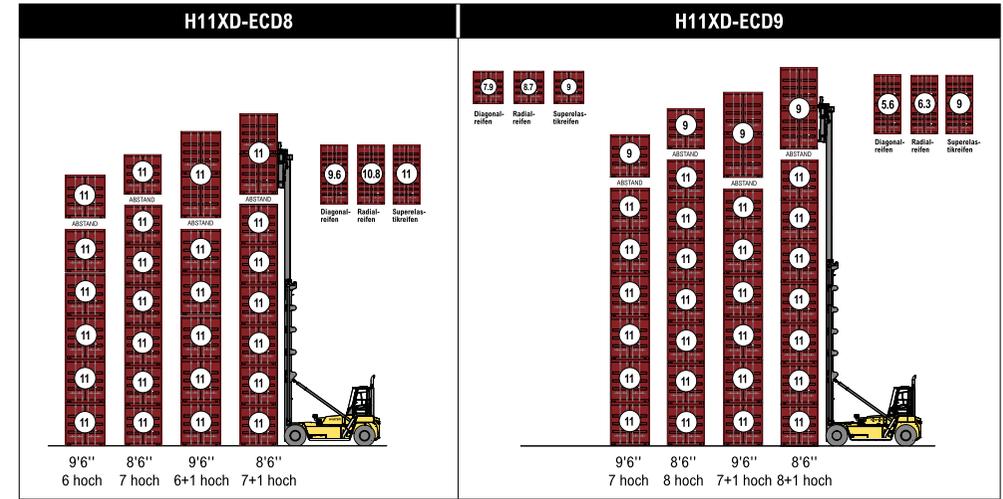
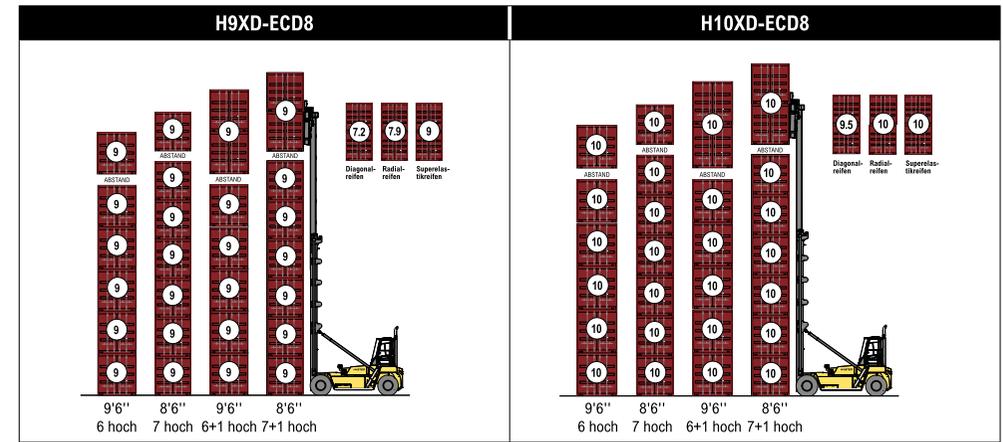


SPREADER FÜR EINZELAUFNAHME

SPREADER FÜR EINZELAUFNAHME 588 TB



NENNTRAGFÄHIGKEIT UND STAPELHÖHE

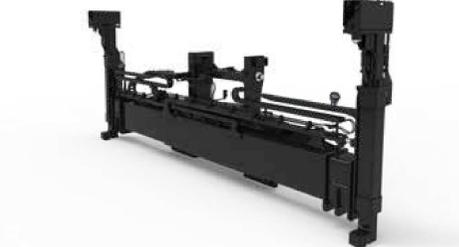


SPREADER FÜR DIE 2-FACH AUFNAHME

SPREADER 584 LD FÜR 2-FACH HANDLING



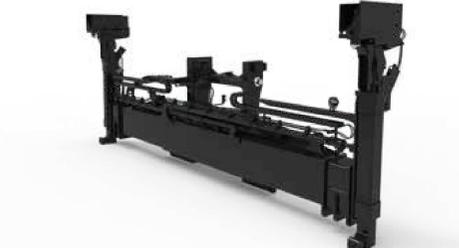
SPREADER FÜR EINZELAUFNAHME 586 TB




Spreader für Einzelaufnahme
Vertikal angeordnete Twistlocks
Ausbaubare Distanzstücke für überbreite Container
Geeignet für:

- 20'- oder 40'-ISO-Container, Breite 8' (2,44 m)
- Etwa 2,45–2,60 m breite „CPC“-Container (Cellular Pallet-wide Containers) mit nicht ISO-konformen Eckbeschlägen oben
- Mit Begrenzung der Fahrgeschwindigkeit im beladenen/unbeladenen Zustand

SPREADER FÜR EINZELAUFNAHME 589 TB




Spreader für Einzelaufnahme
Vertikal angeordnete Twistlocks
Vorschubfunktion der Twistlocks (100–176 mm)
Geeignet für:

- 20'- oder 40'-ISO-Container, Breite 8' (2,44 m)
- 20'- oder 40'-Container, etwa 2,45–2,50 m breit („Palettenbreite“), mit ISO-konform abgeschrägten Eckbeschlägen oben
- Etwa 2,45–2,60 m breite „CPC“-Container (Cellular Pallet-wide Containers) mit nicht ISO-konformen Eckbeschlägen oben
- Mit Begrenzung der Fahrgeschwindigkeit im beladenen/unbeladenen Zustand

Hinweis: Alle Spreader für Einzelaufnahme sind mit mechanisch wirkender Seitenneigung (MPS) ausgestattet. Hydraulisch gesteuerte Seitenneigung (PPS) optional erhältlich.

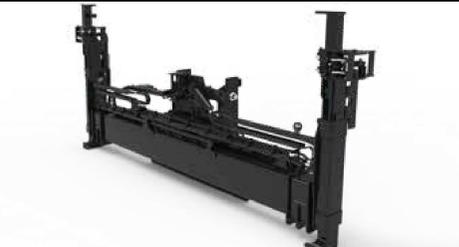
SPREADER FÜR 2-FACH AUFNAHME 582 LS




Spreader für Zweifelaufnahme

- Aufnehmen von Containern an der Vorderseite der Eckbeschläge (ermöglicht Kompaktlagerung)
- Oberes Twistlock aus-/einziehbar
- Keine Geschwindigkeitsbegrenzung ohne Container
- Geschwindigkeitsbegrenzung 20 km/h beim Handling von einem oder zwei 20'- bis 40'-Containern (beladen)

SPREADER FÜR 2-FACH AUFNAHME 584 LF




Spreader für Zweifelaufnahme

- Aufnehmen von Containern an der Vorderseite (Haken) und seitlich (Klammern) der Eckbeschläge
- Ein oder zwei ISO- und Binnen-Container 20'–40'
- Ein 45'-Container in 40'-Position
- Mit Container-Erkennung des oberen oder unteren Containers
- Mit Verriegelungsbolzen der Haken um den einzelnen Container (bis 45°) zu erriegeln
- Keine Geschwindigkeitsbegrenzung ohne Container
- Geschwindigkeitsbegrenzung 20 km/h beim Handling von einem oder zwei 20'- bis 40'-Containern
- Mit Geschwindigkeitsbegrenzung auf 10 km/h bei offenen Seitenhaken (Container ungesichert)
- Geschwindigkeitsbegrenzung auf 20 km/h bei 45'-Container mit Haken-Verriegelungsbolzen

** Alle Spreader für die Zweifelaufnahme sind mit hydraulisch gesteuerter Seitenneigung (PPS) ausgestattet.

LEISTUNG	STD	OPT	ERGONOMISCHES DESIGN (Fortsetzung)	STD	OPT
Cummins-6.7-l-Dieselmotor QSB, 220 PS, 164 kW, Stufe IIIA	Stufe IIIA		24-12-Volt-Gleichspannungswandler mit 2 Steckdosen und 2 USB-Anschlüssen		X
Mercedes-7.7-l-Dieselmotor OM936, Stufe V, 180 kW bei 2.200 U/min	Stufe V		Leseleuchte		X
Bei Leerlauf	X		Sonnenblenden oben und hinten*	X	
Lastabhängiger Kühlerlüfter mit Hydraulikantrieb	X		Sonnenblende Frontfenster		X
120-A-Lichtmaschine	X		Stoffsitz für Befahrer mit 2-Punkt-Hi-Vis-Sitzgurt		X
System für den Antriebschutz	X		Zirkulationslüfter		X
Antriebsachse mit Ölbad-Lamellenbremsen	X		Zubehörmontageschiene an der A-Säule		X
ZF-Getriebe SWG211, Automatikgetriebe mit 5 Vorwärtsgängen/3 Rückwärtsgängen	X		Dokumentenhalter		X
AxleTech-Antriebsachse PRC1756 W3H mit Ölbad-Lamellenbremsen	X		Beheizte Heckscheibe		X
			Beheizte Heck- und Dachscheibe		X
			Beheizbares Dachfenster		X
ANTRIEB	STD	OPT	Dachfenster aus Panzerglas (FOPS-zertifiziert)	X	
Fahrgeschwindigkeitsbegrenzer, voreingestellt auf 20 km/h	X		Dachfenster aus Panzerglas (FOPS-zertifiziert) mit zusätzlichen Stahlstäben		X
Bedingte Fahrgeschwindigkeitsbegrenzung bei ungesicherter Last, voreingestellt auf 10 km/h	X		Zusätzlicher Zirkulationslüfter		X
Lenkreifen und Antriebsräder mit Luftbereifung 14.00 x 24-24		X	Radiovorbereitung mit zwei Lautsprechern und Antenne		X
Radialenkreifen und -antriebsräder 14.00 x 24 Michelin XZM		X	Bluetooth-Radio mit zwei Lautsprechern und Antenne		X
Radialenkreifen und -antriebsräder 14.00 x 24 Trelleborg		X			
Lenkreifen und Antriebsräder mit Superelastikbereifung 14.00 x 24		X			
Schlauchlose Radialenkreifen und -antriebsräder 14.00 R24 Bridgestone VCHS		X	SICHT	STD	OPT
Schlauchlose Radialenkreifen und -antriebsräder 14.00 R24 Michelin XZM		X	Weitwinkelaußenspiegel an den vorderen Kotflügeln	X	
Lenkreifen und Antriebsräder mit Luftbereifung 14.00 x 24-24		X	Weitwinkelaußenspiegel		X
Lenkachse mit Radmutterchutz		X	Weitwinkelinnenspiegel		X
Ersatzräder mit Felgen		X	Außenspiegel an der Kabine		X
			Rückfahrkamerasystem		X
HUB	STD	OPT	Automatische Hinderniserkennung über Radar System		X
Bedarfs- und lastabhängiges Hydrauliksystem	X		LED-Arbeitscheinwerfer	X	
Automatische Drehzahlherhöhung beim Anheben (im Leerlauf oder beim Inchen)	X		Leuchten: 4 Halogen-Fahrscheinwerfer, Positionsluchten und Fahrtrichtungsanzeiger am vorderen Kotflügel; 4 Halogen-Arbeitscheinwerfer vorne an der Kabine, 2 Halogenleuchten hinten an der Kabine; Heckleuchten mit Brems-, Schluss-, Blink- und Rückfahrlichtern einschließlich Warnblinkfunktion		X
Variable Hubgerüstüberlappung für geringe Kräfte auf den Laufrollen	X		Leuchten: 4 LED-Fahrscheinwerfer, Positionsluchten und Fahrtrichtungsanzeiger am vorderen Kotflügel; 4 LED-Arbeitscheinwerfer vorne an der Kabine, 2 LED-Leuchten hinten an der Kabine; Heckleuchten mit Brems-, Schluss-, Blink- und Rückfahrlichtern einschließlich Warnblinkfunktion		X
Ausführung mit 2 Zylindern/2 Ketten	X		Leuchten: 4 LED-Fahrscheinwerfer, Positionsluchten und Fahrtrichtungsanzeiger am vorderen Kotflügel; 4 LED-Arbeitscheinwerfer vorne an der Kabine, 2 LED-Leuchten hinten an der Kabine; Heckleuchten mit Brems-, Schluss-, Blink- und Rückfahrlichtern einschließlich Warnblinkfunktion		X
Zweifach-Hubgerüst ohne Freihub	X		Leuchten: 4 LED-Fahrscheinwerfer, Positionsluchten und Fahrtrichtungsanzeiger am vorderen Kotflügel; 4 LED-Hochleistungsarbeitscheinwerfer vorne an der Kabine, 2 LED-Hochleistungsarbeitscheinwerfer hinten an der Kabine; Heckleuchten mit Brems-, Schluss-, Blink- und Rückfahrlichtern einschließlich Warnblinkfunktion		X
Hubgerüstneigung – 4° vorwärts/3° rückwärts	X		LED-Twistlock-Kontrollleuchten am Sprader	X	
mechanisch wirkende Hubgerüst Neigeanzeige		X	LED-Brems-, Fahrtrichtungs-, Rückleuchten		X
Hydraulikkumulator	X		Fahrtrichtungsanzeiger, Warnblink- und Begrenzungsleuchten (LED)**		X
Höhensensor		X	Zwei zusätzliche LED-Arbeitscheinwerfer am Sprader mit Ausrichtung auf die Eckbeschläge		X
Lastabhängiges Absenken	X				
Temperaturschutz für Hydrauliksystem mit Leistungsrosselung	X		BEDIENUNG	STD	OPT
			Druckluftthorn mit 112 dB(A)	X	
HANDLING	STD	OPT	Akustischer Rückfahralarm, 82–102 dB(A), selbststellend	X	
„Seitenspreder für Einzelaufnahme 586TB, Teleskopspreder, 20–40“, mit senkrecht angeordneten Twistlocks und abnehmbarem Abstandstück für überbreite Container“		X	Optischer Alarm – gelbe Rundumleuchte, Aktivierung über Zündschloss	X	
„Seitenspreder für Einzelaufnahme 588TB, Teleskopspreder, 20–40“, mit senkrecht angeordneten Twistlocks für Container mit Standardbreite“	EC		Reifendrucküberwachungssystem		X
„Seitenspreder für Einzelaufnahme 589TB, Teleskopspreder, 20–40“, mit senkrecht angeordneten und um +/- 76 mm steuerbaren Twistlocks für überbreite Container“		X	Abschaltung der Klimaanlage bei geöffneter Tür		X
„Seitenspreder für Zweifelaufnahme 584LD, Teleskopspreder, 20–40“, mit Lasthaken und Seitenklammern und Erkennung eines Containers“	ECD		Abschließbarer Batterietrennschalter	X	
„Seitenspreder für Zweifelaufnahme 584LF, Teleskopspreder, 20–40“, mit Lasthaken und Seitenklammern, Erkennung eines zweiten Containers und Verriegelungslift“		X	Starthilfeanschluss für Batterie (NATO-Stecker)		X
„Seitenspreder für Zweifelaufnahme 582LA, Teleskopspreder, 20–40“, mit zwei horizontal angeordneten Twistlocks und hydraulisch gesteuerter Seitenneigung“		X	Starten des Motors – Schlüsselschalter und Starttaste – ohne Sitzgurtperr	X	
One-Touch-Spraderaus-/Einfahrtomatik (20'–40')		X	Starten des Motors – Schlüsselschalter und Starttaste – mit Sitzgurtperr		X
Mechanisch wirkende Seitenneigung		X	Starten des Motors – Schlüsselschalter und Starttaste – mit Sitzgurtperr – sequenziell		X
Hydraulisch gesteuerte Seitenneigung	ECD	EC	Starten des Motors – Schlüsselschalter und Starttaste – mit Sitzgurtperr – sequenziell		X
			Fahrerpasswort (Anzeige) für den Motorstart		X
ERGONOMISCHES DESIGN	STD	OPT	Nicht abschließbarer Tankdeckel	X	
Geschlossene Fahrerkabine mit Heizung	X		Abschließbarer Tankdeckel		X
Geschlossene Fahrerkabine mit Klimaautomatik		X	Kraftstofffilter im Kraftstoffeinfüllstutzen		X
Kabine – Standardposition	X		Drahtloses Maschinen-Management-System Hyster Tracker	X	
Erhöhte Kabinenposition		X	Drahtloses Maschinen-Management-System Hyster Tracker – Zugriff/Prüfung		X
Erhöhte Kabinenposition mit automatischer Kippfunktion		X	Drahtloses Maschinen-Management-System Hyster Tracker – Überwachung		X
Fahrerpräsenzsystem	X		Automatische Schmieranlage für Grundfahrzeug		X
Mechanisch gefederter Stoffsitz	X		Automatische Schmieranlage für Grundfahrzeug, äußeres Hubgerüst mit Zentralschmierensystem für das innere Hubgerüst		X
Luftfederter Stoffsitz		X	Zentrale Schmierung für obere Kettenumlenkrollen		X
Luftfederter Vinylsitz		X	Zentrale Schmierung für oberes Hubgerüstende		X
Pneumatisch gefederter Deluxe-Vinylsitz mit Kopfstütze		X	Feuerlöschanlage		X
Pneumatisch gefederter Deluxe-Stoffsitz mit Kopfstütze		X	Elektrisches System, 24 Volt	X	
Pneumatisch gefederter Deluxe-Stoffsitz, beheizbar und belüftbar		X	Sicherungen teilweise ersetzt durch Lasttrennschalter		X
Sitz mit niedriger Rückenlehne	X		Aufbewahrungskasten für Lagerkegel rechts am Trittbrett		X
Hohe, einstellbare Rückenlehne		X	Schmutzflänger vorne und hinten		X
Armlehne links	X				
Gut sichtbarer 2-Punkt-Sitzgurt	X		DESIGN	STD	OPT
Mechanismus für seitliche Sitzverschiebung		X	Lackierung Hyster Gelb für Basisstapler	X	
Innenbeleuchtung		X	Sonderfarbe		X
Frontscheibenwischer in I-Profil	X				
Frontscheibenwischer in H-Profil		X	SONSTIGES	STD	OPT
Integrierte 7"-Leistungsanzeige		X	Dokumentationspaket		X
Zwei integrierte 7"-Leistungsanzeigen		X	Benutzerhandbuch		X
Integrierte Hydrauliksteuerung per Joystick im Steuerram		X	CE-Zertifizierung**		X
Lenkrad mit Lenkradknopf		X	Garantie: Erweiterte Garantie über 24 Monate/4.000 Betriebsstunden		X
Fahrtrichtungshebel an Lenksäule		X	Garantie: 12 Monate/2.000 Betriebsstunden Herstellergarantie		X
Fahrtrichtungssteuerung per Joystick		X			
Manuell betriebene Feststellbremse		X			
Feststellbremse – automatisch betätigt		X			
24-12-Volt-Gleichspannungswandler mit 1 Steckdose und 2 USB-Anschlüssen		X			

Weitere Optionen sind über das Special Products Engineering Department (SPEP) erhältlich. Näheres erfahren Sie von Hyster.



HYSTER EUROPE
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,
Frimley, Surrey, GU16 7SG, Vereinigtes Königreich

Besuchen Sie uns online auf www.hyster.com oder rufen Sie uns an unter **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED unter dem Handelsnamen Hyster Europe.
Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, United Kingdom.
Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.
©2023 HYSTER-YALE UK LIMITED. Alle Rechte vorbehalten. Hyster und  sind eingetragene Marken der Hyster-Yale Group, Inc.
Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Abgebildete Stapler ggf. mit optionaler Ausstattung.



Sicherheit: Dieser Stapler entspricht den derzeit gültigen EU-Bestimmungen und ist UKCA-konform.